

Conjoncture fribourgeoise Freiburger Konjunkturspiegel

—
2011/3

—
Août 2011



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de la statistique SStat
Amt für Statistik StatA

Situation	04.2011	
Lage	07.2011	
Perspectives	04.2011	
Aussichten	07.2011	

Sommaire

Sommaire	3
Commentaire	4
Ensemble de l'industrie	6
Denrées alimentaires	7
Industrie du bois	8
Arts graphiques	9
Métallurgie	10
Machines et véhicules	11
Commerce de détail	12
Indicateurs généraux	13
Explications	14

Inhaltsübersicht

Inhaltsübersicht	3
Kommentar	4
Industrie insgesamt	6
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	7
Holzverarbeitende Industrie	8
Grafisches Gewerbe	9
Metallindustrie	10
Maschinen, Fahrzeuge	11
Detailhandel	12
Allgemeine Indikatoren	13
Erklärungen	14

Commentaire

Economie mondiale : léger ralentissement et risques accrus

«Les turbulences qui agitent actuellement les marchés, en particulier le net regain d'incertitude, ont mis à mal la confiance dans toute l'économie mondiale». Ce commentaire de Christine Lagarde, Directrice générale du Fonds monétaire international, paru dans le «Financial Times» du 16 août 2011, résume bien le contexte économique général actuel. Sans conteste, de nombreux pays traversent une période estivale particulièrement critique, que ce soit sur le plan économique, financier ou sociopolitique.

Aux Etats-Unis, après les tensions autour de la dette publique, aussi bien les indicateurs conjoncturels que ceux du marché de l'emploi s'inscrivent encore à la baisse. D'aucuns pensent qu'il s'agit de difficultés transitoires, dues, par exemple, au renchérissement des matières premières, alors que d'autres ravivent les craintes d'une nouvelle récession. Les experts se rangent toutefois à l'idée que l'économie américaine n'engendrera vraisemblablement plus de taux de croissance aussi élevés que ceux de ces vingt dernières années, alors que l'inflation, elle, devrait être nettement plus conséquente.

Dans la zone euro, la crise de la dette intensifie les incertitudes. Certes, portée essentiellement par les pays clés (Allemagne et France surtout), la conjoncture demeure solide. Mais, malgré les plans d'austérité en vigueur, certains pays (Grèce, Irlande, Portugal, Espagne) peinent à sortir d'une récession tenace. La persistance d'un fort taux de chômage fait craindre une recrudescence des tensions sociales, compliquant ainsi les efforts d'assainissement des finances publiques.

Les pays émergents tirent beaucoup mieux leur épingle du jeu, sans pour autant être exempts de soucis. Ceux-ci sont toutefois d'un tout autre ordre, à l'exemple de la Chine, de l'Inde ou du Brésil, en proie à des risques de surchauffe conjoncturelle et, surtout, d'inflation, consécutifs aux forts taux de croissance qu'ils connaissent.

Suisse : la vigueur du franc au centre des inquiétudes

Alors que, pour une majorité d'entreprises, les affaires sont actuellement encore considérées comme bonnes, les perspectives sont nettement moins optimistes qu'elles ne l'étaient ce printemps. En cause, l'appréciation du franc. En effet, si la production est toujours en expansion – aussi bien dans l'industrie que dans la construction, les finances ou les assurances – les marges bénéficiaires se dégradent. La position concurrentielle se resserrent, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Union européenne, et afin de rester compétitives, de nombreuses entreprises ajustent

Kommentar

Weltwirtschaft : Leichter Rückgang und steigendes Risiko

«Die gegenwärtig herrschenden Turbulenzen auf den Märkten, insbesondere der starke Anstieg der Unsicherheit, haben weltweit das Vertrauen in die Wirtschaft erschüttert». Dieser am 16. August 2011 in den «Financial Times» veröffentlichte Kommentar von Christine Lagarde, der geschäftsführenden Direktorin des Internationalen Währungsfonds, gibt eine gute Zusammenfassung der allgemeinen aktuellen Wirtschaftslage. Zahlreiche Länder haben in wirtschaftlicher, finanzieller oder gesellschaftspolitischer Hinsicht einen äusserst kritischen Sommer erlebt.

In den USA sind die Konjunkturindikatoren und der Arbeitsmarkt infolge der Spannungen im Zusammenhang mit der Schuldenkrise nach wie vor rückläufig. Manche glauben, dass es sich dabei nur um vorübergehende Schwierigkeiten handle, die unter anderem auf die gestiegenen Rohstoffpreise zurückzuführen sind, während andere eine neue Rezession befürchten. Die Experten sind jedenfalls der Meinung, dass die amerikanische Wirtschaft kein so grosses Wachstum wie in den vergangenen zwanzig Jahren mehr erleben wird, aber dass dafür die Inflation deutlicher zunehmen könnte.

In der Eurozone sorgt die Schuldenkrise für wachsende Ungewissheit. Zwar ist die Konjunktur, getragen von den Kernländern (vor allem Deutschland und Frankreich), nach wie vor robust. Doch trotz Sparmassnahmen schaffen es einige Länder (Griechenland, Irland, Portugal, Spanien) nicht, die hartnäckige Rezession zu überwinden. Die anhaltende hohe Arbeitslosigkeit lässt ein Aufflammen der sozialen Spannungen befürchten, was die Anstrengungen zur Sanierung der öffentlichen Finanzen nicht gerade erleichtert.

Auch wenn es den Schwellenländern viel besser geht, so sind sie nicht frei von Sorgen, auch wenn diese ganz anderer Natur sind. In China, Indien und Brasilien zum Beispiel befürchtet man wegen des starken Wirtschaftswachstums konjunkturelle Überhitzung und Inflation.

Schweiz : der starke Franken im Zentrum der Sorgen

Wird die gegenwärtige Geschäftslage in der Mehrheit der Betriebe noch als gut bezeichnet, so sind die Aussichten weit weniger optimistisch als im Frühling. Der Grund dafür ist der teure Franken, denn obwohl die Produktion noch zunimmt – sowohl in der Industrie als auch im Baugewerbe und im Banken- und Versicherungswesen – verschlechtert sich die Ertragslage. Die Wettbewerbslage wird immer kritischer, sowohl innerhalb als auch ausserhalb der Europäischen Union und

leurs prix à l'exportation. Cependant, nul besoin d'être devin pour savoir que ce processus n'est pas infini. D'ailleurs, les répercussions du franc fort sont déjà bien réelles dans le commerce de détail et l'hôtellerie, le chiffre d'affaires étant en stagnation pour l'un et même en baisse pour l'autre.

La progression de l'emploi, observée ces derniers mois dans toutes les branches, à l'exception de l'hôtellerie, devrait ralentir. Selon le KOF – Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich –, l'industrie ne prévoit plus de nouvel accroissement de ses effectifs. De leur côté, les grandes banques (UBS, Credit Suisse) viennent d'annoncer des suppressions de postes massives. D'une manière générale, on peut donc raisonnablement s'attendre à un fléchissement de la croissance de l'économie nationale ces prochains mois.

Fribourg encore bien en selle, mais l'horizon s'assombrit

Déjà considérée comme bonne au premier trimestre, la situation conjoncturelle fribourgeoise l'est toujours au début de l'été, même si elle marque un très léger retrait. Du côté des chefs d'entreprises participant aux enquêtes du KOF, les appréciations qu'ils ont faites en juillet sont, pour l'ensemble de l'industrie, moins positives qu'en avril, notamment en ce qui concerne l'emploi, les effectifs de personnel étant jugés trop élevés. D'une branche à l'autre, l'évolution est cependant très disparate. Les indicateurs se sont améliorés dans l'industrie du bois ainsi que celle des machines et véhicules. Ils n'ont guère varié dans les arts graphiques et la métallurgie, tout comme dans le commerce de détail. En revanche, ils se sont singulièrement détériorés dans l'industrie alimentaire. Dans ce secteur, la situation bénéficiaire a viré au rouge, vraisemblablement sous la pression du franc. La statistique du commerce extérieur, fournie par l'Administration fédérale des douanes, l'atteste : les denrées alimentaires, boissons et tabacs exportés par le canton de Fribourg entre janvier et juillet 2011 ont chuté de 17% par rapport à l'an passé, aussi bien en tonnes qu'en valeur, chiffre identique – mais dans le sens de l'augmentation – à l'évolution de la valeur totale des exportations durant cette même période !

Aucun signe de détérioration notable n'est actuellement perceptible au travers des autres indicateurs généraux retenus pour l'évaluation conjoncturelle : stagnation du chômage, marché immobilier toujours en verve, nombre de voitures de tourisme mises en circulation supérieur à la norme; même l'hôtellerie (nuitées) s'accroche. En revanche, les capitaines d'industrie sont nettement moins confiants que ce printemps quant aux perspectives d'évolution de leurs affaires au cours des prochains mois. La crainte principale se focalise bien entendu autour des taux de change, les contractions sur les prix de vente risquant d'être insuffisantes pour en éviter d'autres, sur les effectifs de personnel cette fois-ci.

viele Firmen müssen ihre Exportpreise senken, um konkurrenzfähig zu bleiben. Es braucht keinen Hellseher, um zu merken, dass dies nicht ewig andauern kann. Erste Auswirkungen des starken Frankens sind bereits im Detailhandel und im Gastgewerbe zu verzeichnen, wo der Umsatz stagniert bzw. bereits rückläufig ist.

Der Anstieg der Beschäftigung, der in den vergangenen Monaten in allen Branchen ausser dem Gastgewerbe zu beobachten war, dürfte sich verflüchtigen. Laut KOF – der Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich – ist keine Zunahme der Personalbestände in der Industrie zu erwarten. Die Grossbanken (UBS, Credit Suisse) haben bereits einen massiven Stellenabbau angekündigt. Allgemein betrachtet ist in den kommenden Monaten also mit einem Wachstumsrückgang in der schweizerischen Wirtschaft zu rechnen.

Freiburg sitzt noch fest im Sattel, aber der Horizont verdunkelt sich

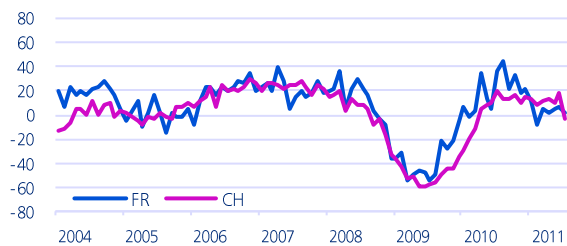
In Freiburg ist die Konjunkturlage, die bereits im ersten Quartal als gut galt, auch weiterhin gut, selbst wenn sie sich geringfügig abgeschwächt hat. Die Aussichten der Betriebsleiter, die an den KOF-Umfragen teilnehmen, sind für die Industrie insgesamt weniger positiv als im April, vor allem was die Beschäftigung angeht, denn die Personalbestände werden als zu gross erachtet. Von Branche zu Branche ist die Entwicklung sehr unterschiedlich. Im Holzverarbeitenden Industrie und in der Maschinen- und Fahrzeugindustrie haben sich die Indikatoren verbessert, im grafischen Gewerbe, in der Metallindustrie und im Detailhandel kaum verändert, aber in der Nahrungsmittelindustrie deutlich verschlechtert. In dieser Branche ist die Ertragslage negativ, wahrscheinlich unter dem Druck des Schweizerfrankens. Die Aussenhandelsstatistik der eidgenössischen Zollverwaltung belegt dies: von Januar bis Juli 2011 hat der Kanton Freiburg mengen- wie auch wertmässig 17% weniger Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren exportiert als vor einem Jahr. Der Gesamtwert der Ausfuhren hat sich ebenfalls um 17% verändert – doch diesmal handelt es sich um Wachstum!

Gegenwärtig ist keine klare Verschlechterung bei den übrigen allgemeinen Indikatoren zu erkennen, die zur Beurteilung der Konjunktur gebraucht werden: die Arbeitslosigkeit stagniert, der Immobilienmarkt ist gesund und es sind mehr Neufahrzeuge zugelassen worden als sonst üblich; selbst die Hotelbranche (Übernachtungen) vermag mitzuhalten. Was die Entwicklung der Geschäftslage in den kommenden Monaten angeht, sind die Unternehmer jedoch weit weniger zuversichtlich als im Frühjahr. Im Mittelpunkt der Sorgen steht natürlich der Wechselkurs, denn der Druck auf den Verkaufspreisen wird sich früher oder später in Druck auf die Personalbestände umwandeln.

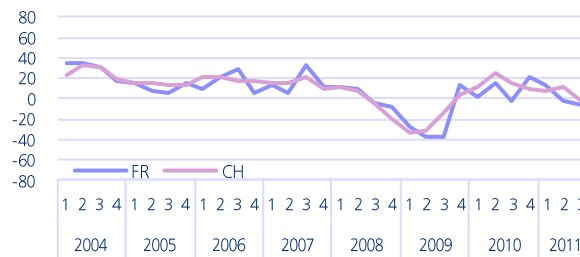
Ensemble de l'industrie Industrie insgesamt

Situation	04.2011	
Lage	07.2011	
Perspectives	04.2011	
Aussichten	07.2011	

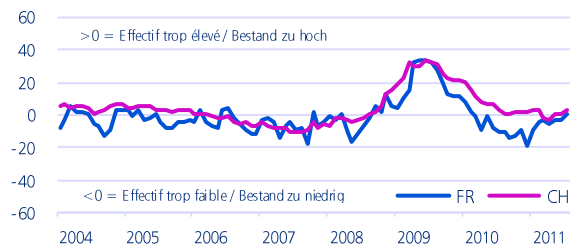
Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



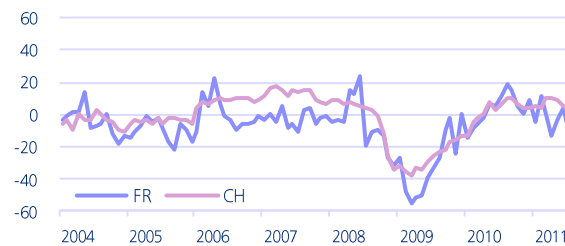
Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



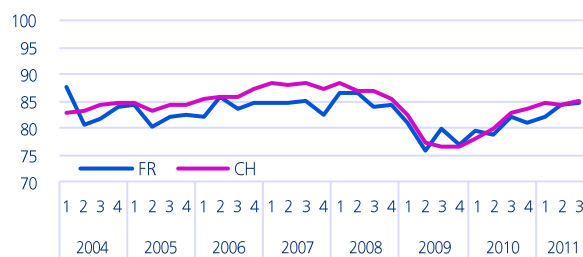
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



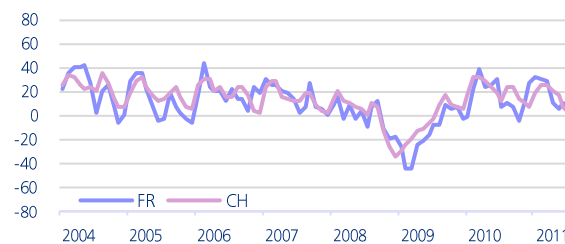
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



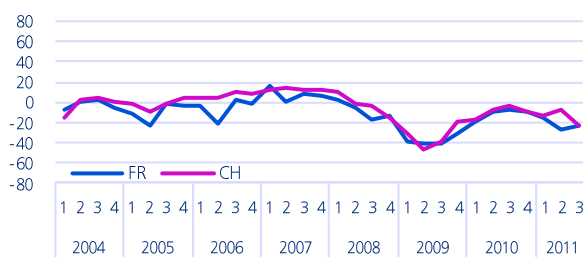
Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



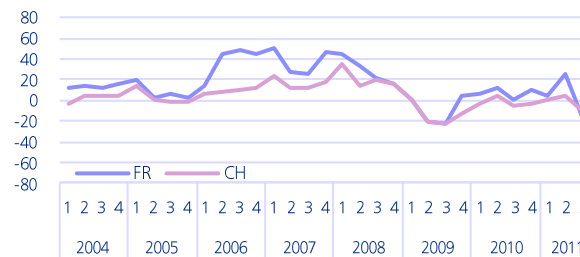
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



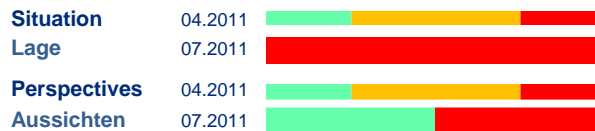
Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



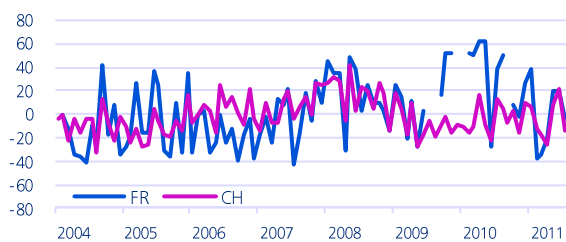
Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



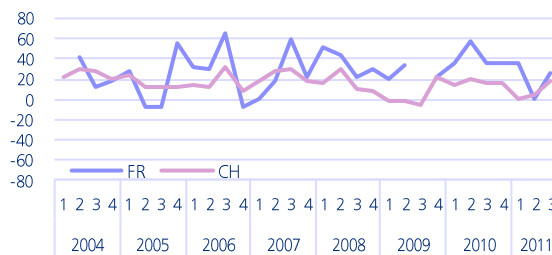
Denrées alimentaires Nahrungs- und Genussmittelindustrie



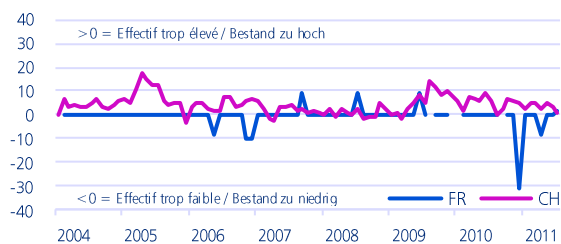
Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



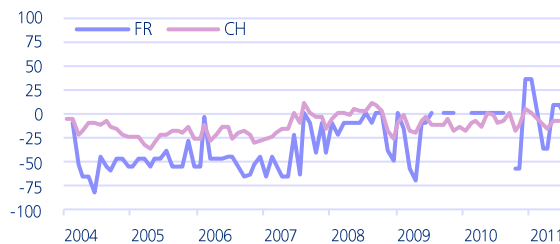
Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



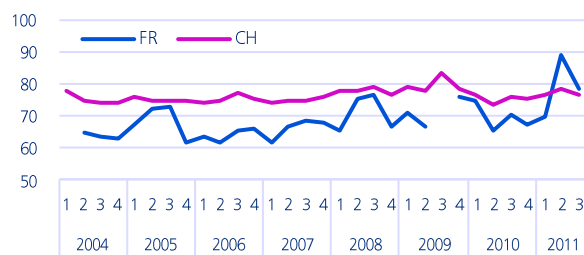
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



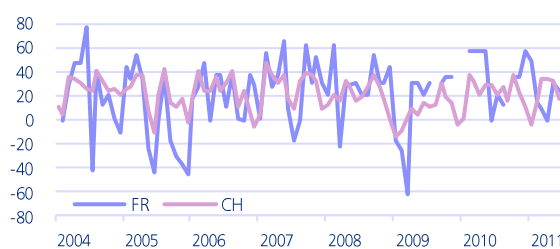
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



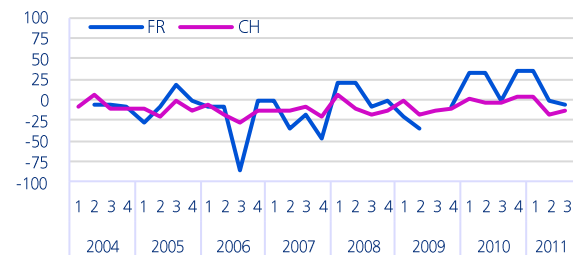
Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



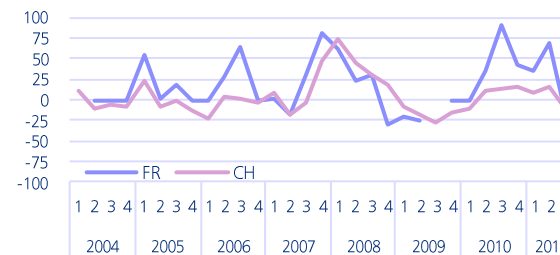
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



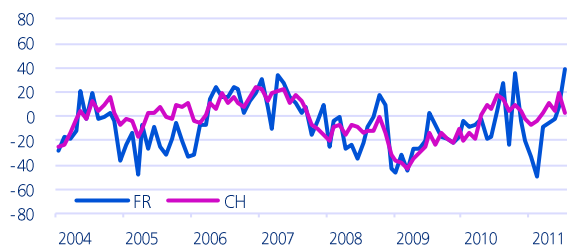
Industrie du bois

Holzverarbeitende Industrie

Situation	04.2011	■ ■
Lage	07.2011	■ ■ ■
Perspectives	04.2011	■ ■ ■
Aussichten	07.2011	■ ■

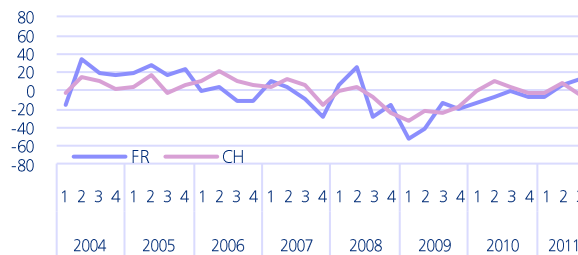
Marche des affaires - Appréciation

Geschäftsgang - Beurteilung



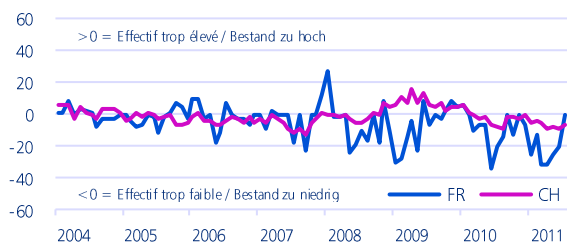
Affaires - Perspectives à 6 mois

Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



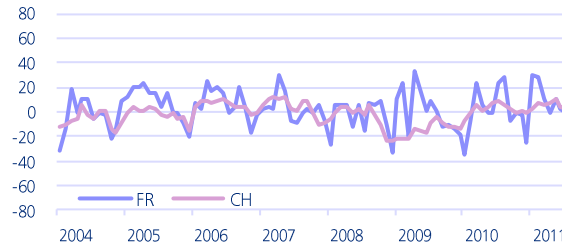
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées

Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



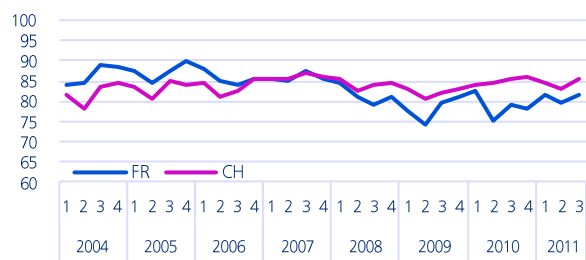
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois

Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



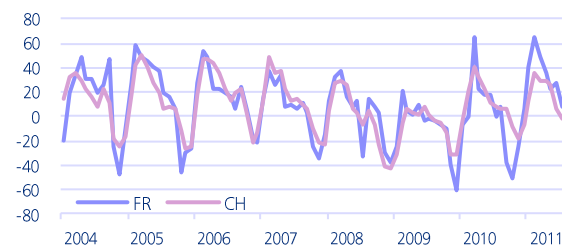
Capacité technique - Taux d'utilisation, en %

Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



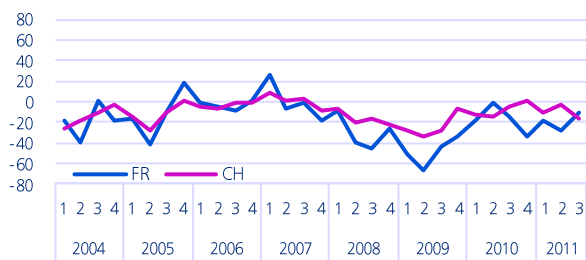
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois

Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



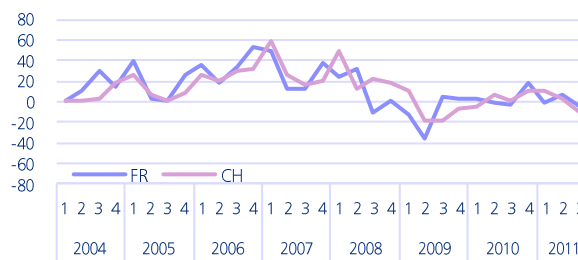
Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois

Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten











Prix de vente - Perspectives à 3 mois

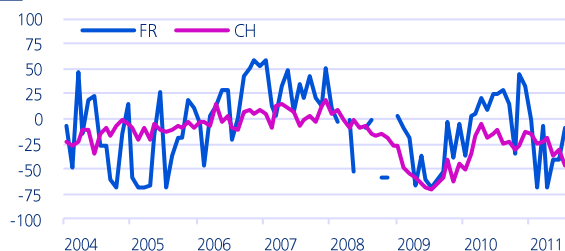
Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



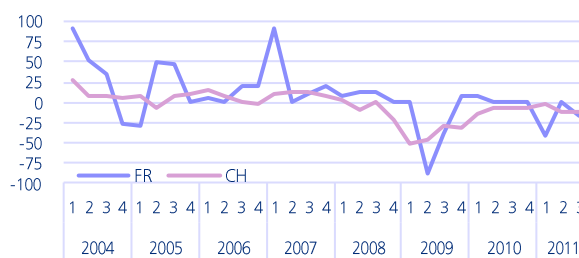
Arts graphiques Grafisches Gewerbe

Situation	04.2011		
Lage	07.2011		
Perspectives	04.2011		
Aussichten	07.2011		

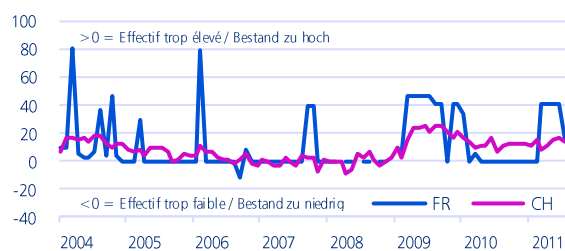
Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



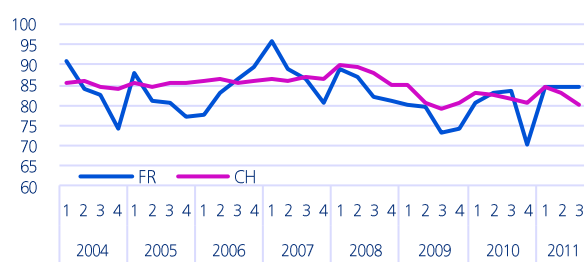
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



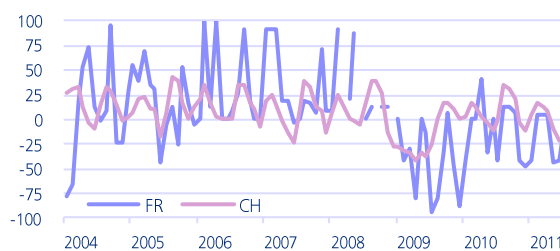
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



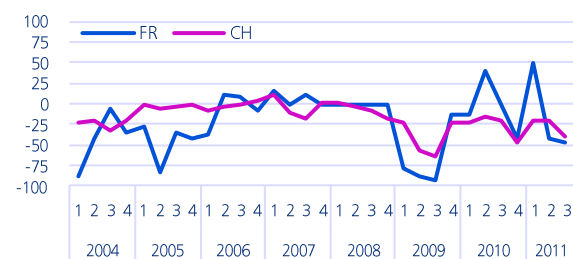
Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



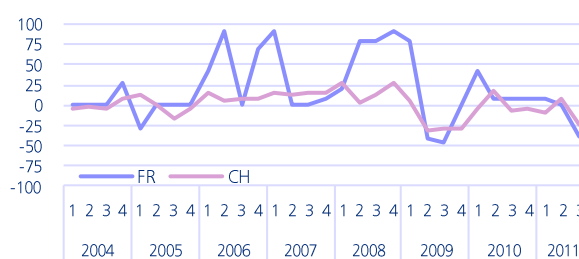
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



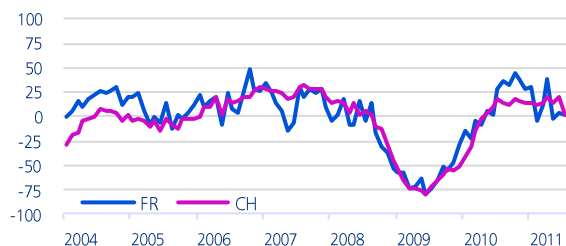
Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



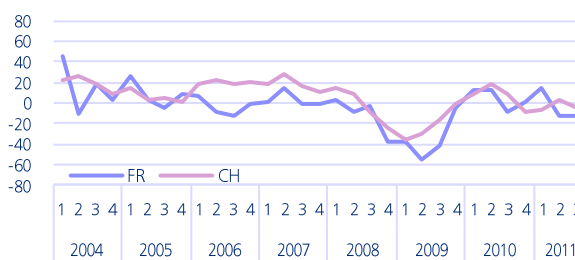
Métallurgie Metallindustrie

Situation	04.2011	■ ■ ■
Lage	07.2011	■ ■ ■
Perspectives	04.2011	■ ■ ■
Aussichten	07.2011	■

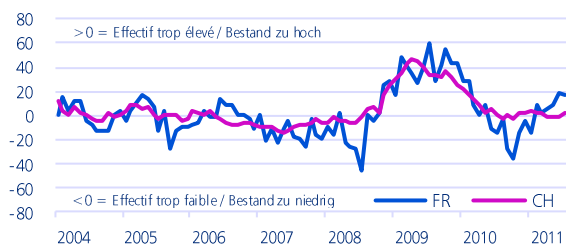
Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



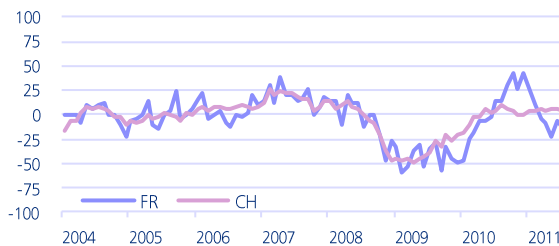
Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



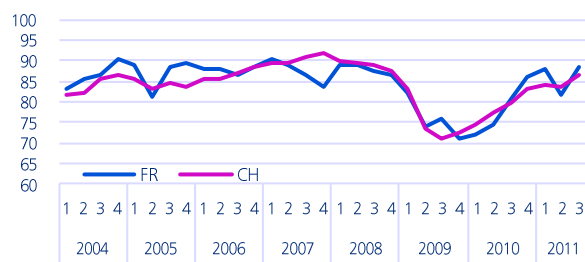
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



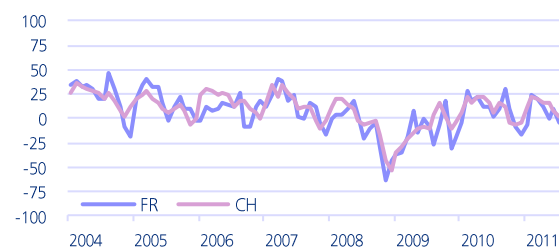
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



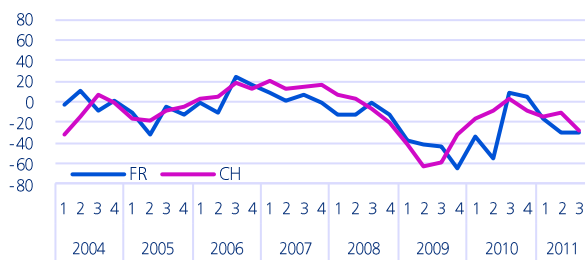
Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



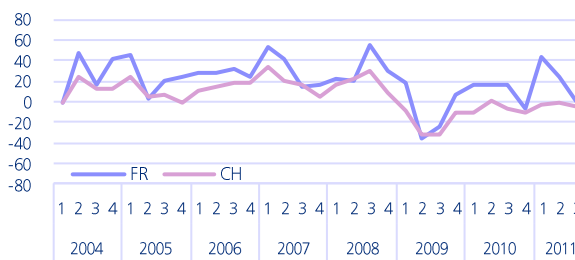
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



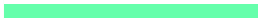









Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



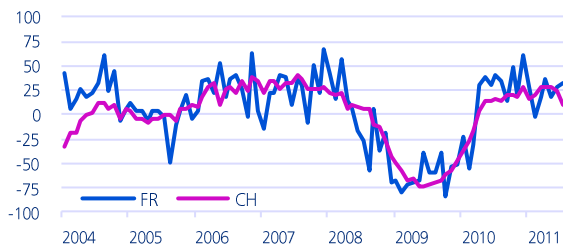
Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



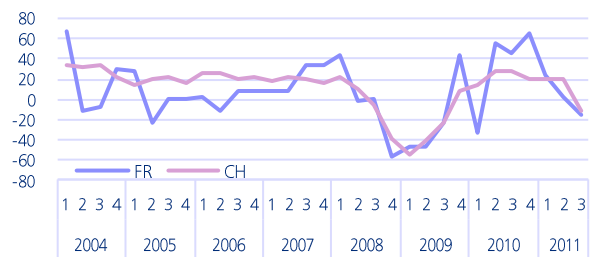
Machines et véhicules Maschinen, Fahrzeuge

Situation	04.2011			
Lage	07.2011			
Perspectives	04.2011			
Aussichten	07.2011			

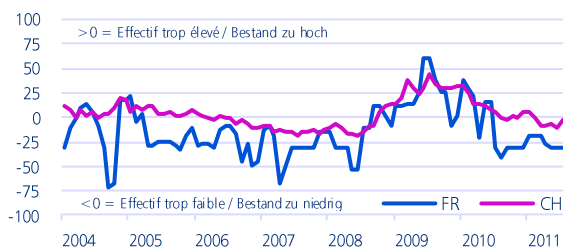
Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



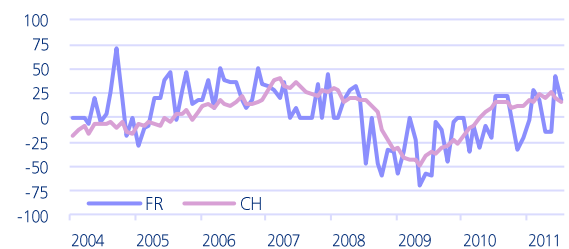
Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



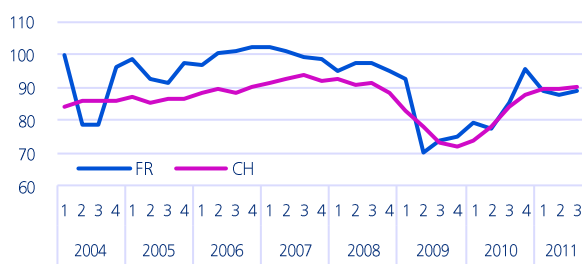
Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



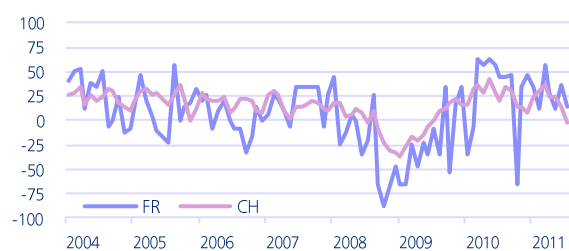
Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



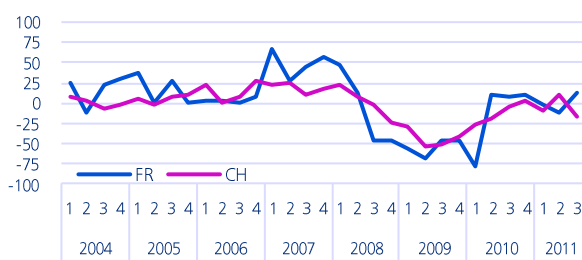
Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



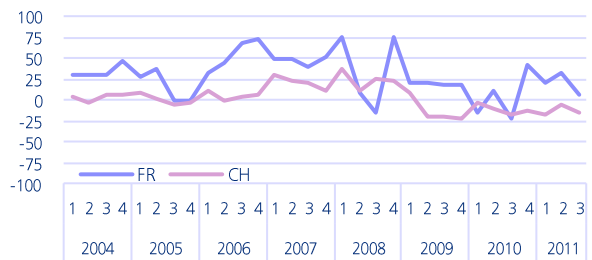
Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate











Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



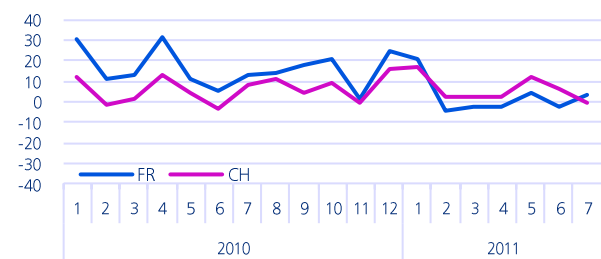
Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



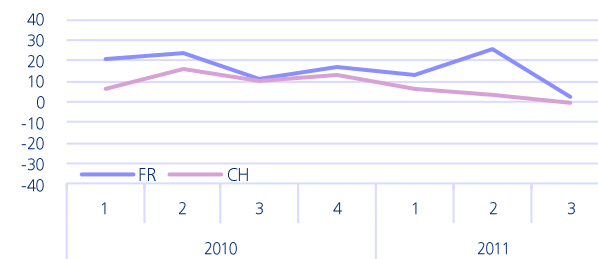
Commerce de détail Detailhandel

Situation	04.2011			
Lage	07.2011			
Perspectives	04.2011			
Aussichten	07.2011			

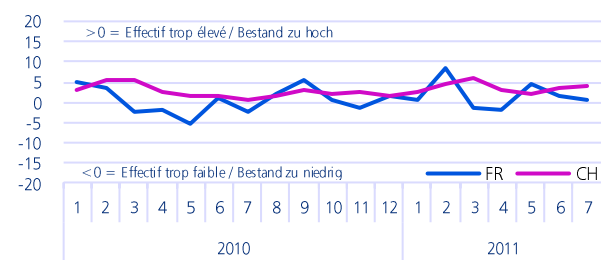
Situation des affaires - Appréciation Geschäftslage - Beurteilung



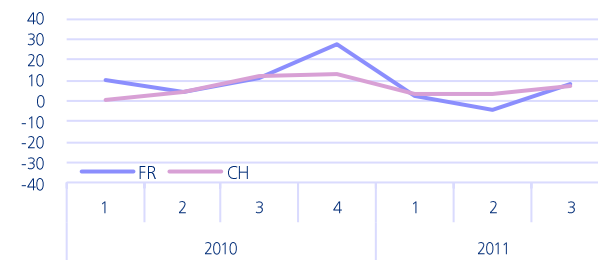
Situation des affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



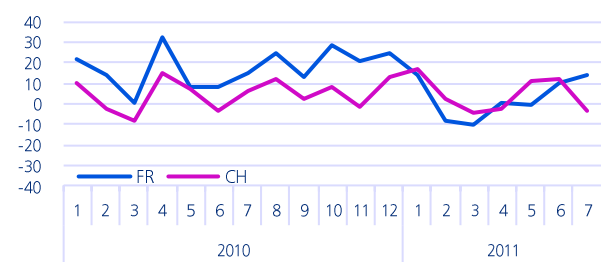
Personnes occupées - Appréciation Beschäftigte - Beurteilung



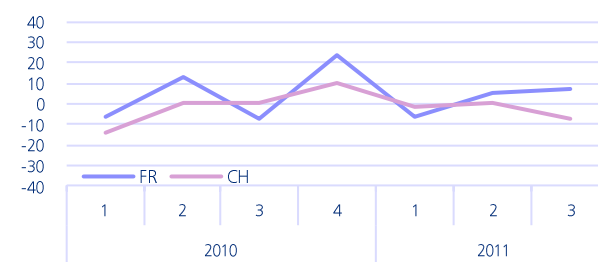
Equivalents plein temps - Perspectives à 3 mois Vollzeitäquivalente - Aussichten auf 3 Monate



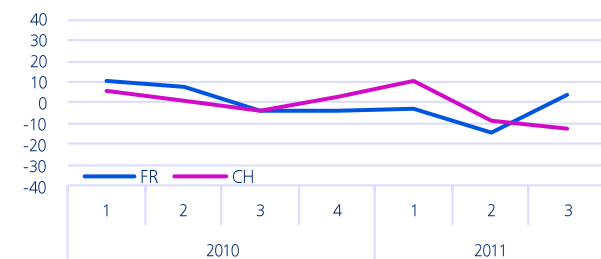
Volume des ventes - Evolution des 3 derniers mois Mengenmässiger Absatz - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



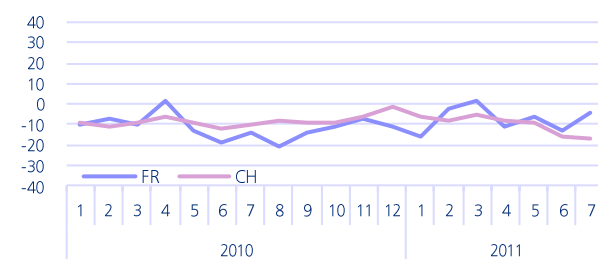
Commandes aux fournisseurs - Perspectives à 3 mois Bestellungsausgang an Lieferanten - Aussichten auf 3 Monate







Bénéfice brut - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



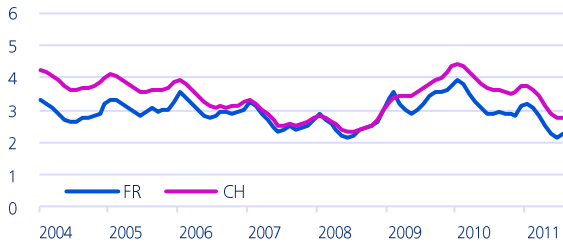
Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreisentwicklung - Aussichten auf 3 Monate



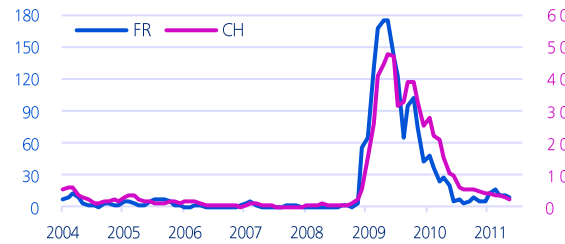
Indicateurs généraux Allgemeine Indikatoren

Situation 04.2011  
Lage 07.2011  

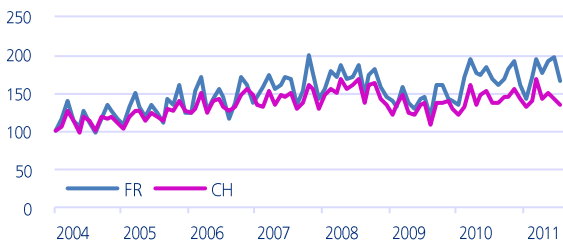
Taux de chômage - En % des personnes actives
Arbeitslosenquote - In % der Erwerbspersonen



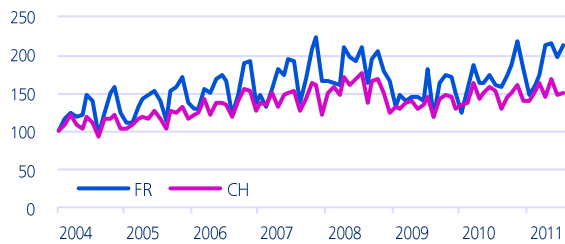
RHT décomptées - Milliers d'heures de travail perdues
Abgerechnete Kurzarbeit - Ausgefallene Arbeitsstunden (1000)



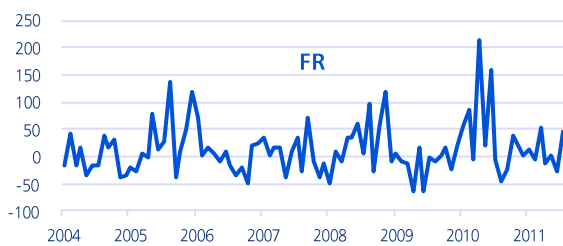
Importations (fr.) - Indice janvier 2004 = 100
Einfuhr (Fr.) - Index Januar 2004 = 100



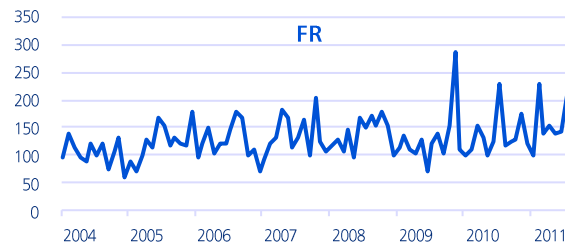
Exportations (fr.) - Indice janvier 2004 = 100
Ausfuhr (Fr.) - Index Januar 2004 = 100



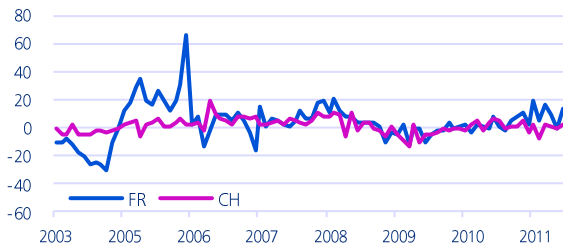
Valeur des ventes immobilières - Variation MAP, en %
Wert der Immobilienverkäufe - Veränderung VJM in %



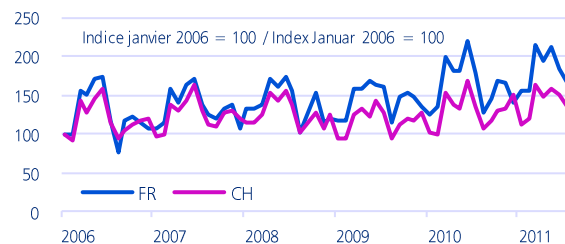
Constructions autorisées - Coût SIA, en millions de fr.
Bewilligte Bauten - SIA-Kosten in Millionen Franken



Nuitées dans l'hôtellerie - Variation MAP, en %
Logiernächte in Hotelbetrieben - Veränderung VJM in %



Voitures de tourisme neuves mises en circulation
Inverkehrsetzungen neuer Personenwagen



Explications

Clés de lecture

La publication comporte deux sortes de graphiques : des **indicateurs d'état** (situation correspondant au dernier mois/trimestre sous revue), de couleur foncée, et des indicateurs prévisionnels (à 3 ou 6 mois), appelés **perspectives**, de couleur pastel.

Chaque graphique comporte un **signal** (cercle) symbolisant les résultats actuels pour le canton de Fribourg. Signification des couleurs :

- Bon, optimiste, supérieur à la norme
- Satisfaisant, stable, dans la norme
- Mauvais, pessimiste, inférieur à la norme

La couleur est déterminée par comparaison à la moyenne observée au cours des sept dernières années (ou sur l'ensemble des mois/trimestres précédant la période sous revue pour les séries de plus courte durée). Les seuils sont calculés de telle sorte que chaque couleur comporte un nombre quasi équivalent d'observations (un tiers pour chacune).

Des barres illustrent la répartition des couleurs pour l'ensemble des graphiques d'un domaine ou d'une branche (en regard du titre), ainsi que pour la batterie complète des indicateurs (page de garde). Les barres fines se réfèrent aux résultats de la publication précédente, trois mois auparavant. Ces figures, qui servent avant tout d'aide à une lecture rapide, n'ont pas la prétention de représenter une véritable synthèse scientifique des résultats.

Les **enquêtes conjoncturelles du KOF** sont réalisées grâce à un échantillon d'entreprises qui répondent régulièrement et bénévolement à des questions - pour la plupart qualitatives - sur la marche de leurs affaires. A chaque question, correspondent généralement trois possibilités de réponse, du genre:

- (+) a augmenté, augmentera, s'améliorera, trop élevé
- (=) est resté identique, restera identique, se maintiendra, satisfaisant
- (-) a diminué, diminuera, se dégradera, trop faible.

Les réponses des entreprises sont pondérées par le nombre de personnes qu'elles occupent, puis totalisées par branche et traduites en %. Elles sont ensuite quantifiées par la **méthode du solde**. Celle-ci consiste à soustraire le % de réponses pondérées (-) du % de réponses pondérées (+). Exemple: l'entrée des commandes ...

(+) a augmenté	20 % des réponses
(=) est restée identique	79 % des réponses
(-) a diminué	1 % des réponses
solde : 20 % - 1 %, soit	19 %.

Ceci signifie que l'entrée des commandes s'améliore et que les entreprises dont l'entrée des commandes a augmenté sont plus nombreuses que celles dont l'entrée des commandes a

Erklärungen

Leseschlüssel

Diese Veröffentlichung enthält zwei Arten von Grafiken : dunkel gefärbte **Lageindikatoren** (Situation bezüglich vergangemem Monat/Quartal) und hell gefärbte Vorhersageindikatoren (auf 3 oder 6 Monate), **Aussichten** genannt.

Zu jeder Grafik gehört ein **Signal** (Kreis), das die aktuellen Ergebnisse für den Kanton Freiburg symbolisiert. Bedeutung der Farben:

- Gut, optimistisch, über der Norm
- Genügend, stabil, in der Norm
- Schlecht, pessimistisch, unter der Norm

Die Farbe ergibt sich aus dem Vergleich mit dem Durchschnitt der letzten sieben Jahre (bzw. der Gesamtheit der Monate/Quartale vor dem analysierten Zeitraum für kürzere Zeitreihen). Die Grenzwerte werden so bestimmt, dass jeder Bereich ungefähr gleich viele Beobachtungen enthält (ein Drittel für jede Farbe).

Für alle Grafiken einer Thematik oder Branche ist die Farbverteilung in Balken neben dem Titel dargestellt. Das Gleiche gilt für die gesamten Indikatoren auf der Titelseite. Die schmälere Farbbalken beziehen sich auf die Resultate in der letzten Ausgabe vor drei Monaten. Diese Symbole, die vor allem für eine schnelle Lektüre gedacht sind, erheben nicht den Anspruch, eine streng wissenschaftliche Synthese der Resultate darzustellen.

Die **KOF-Konjunkturumfragen** können dank einer Auswahl von Unternehmen durchgeführt werden, die regelmässig und unentgeltlich Fragen (zumeist qualitativer Art) über ihren Geschäftsgang beantworten. Zu jeder Frage bestehen im allgemeinen drei Antwortmöglichkeiten von der Art:

- (+) höher, zunehmen, verbessern, zu gross
- (=) gleich, gleichbleiben, fortsetzen, ausreichend
- (-) niedriger, abnehmen, verschlechtern, zu klein.

Die Antworten der Unternehmen werden mit ihrer Beschäftigtenzahl gewichtet und dann nach Branchen zusammengezählt sowie in Prozentzahlen umgesetzt. Sie werden anschliessend mittels **Saldo-Methode** quantifiziert. Dabei wird der Prozentsatz der gewichteten (-)-Antworten von demjenigen der gewichteten (+)-Antworten abgezogen. Beispiel: Der Bestellungseingang ...

(+) war höher	20 % der Antworten
(=) war gleich	79 % der Antworten
(-) war niedriger	1 % der Antworten
Saldo : 20 % - 1 %, also	19 %.

Das bedeutet, dass der Bestellungseingang sich verbessert und die Unternehmen, deren Bestellungseingang höher ist, zahlreicher sind als diejenigen, deren Bestellungseingang niedriger

diminué. L'écart entre ces deux groupes représente 19 % des personnes occupées dans la branche.

Dans tous les graphiques, sauf mention particulière, l'unité représentée correspond à ce solde.

Les résultats actualisés de la présente édition se réfèrent à la situation de juillet 2011 (enquêtes mensuelles et trimestrielles complémentaires du KOF).

Pour de plus amples informations sur l'interprétation des réponses, prière de se référer aux questionnaires du KOF, disponibles à l'adresse :

http://www.fr.ch/sstat/fr/pub/pour_en_savoir_plus/documents.htm

Retrouvez également toutes les données détaillées de la conjoncture fribourgeoise sur www.stat-fr.ch.

Légendes

KOF = Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich

MAP = Par rapport au mois correspondant de l'année précédente

MP = Par rapport au mois précédent

RHT = Réductions de l'horaire de travail

Sources

Office fédéral de la statistique, Administration fédérale des douanes, Seco, Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich, BNS, Credit Suisse, UBS, Service public de l'emploi du canton de Fribourg, Service de la statistique du canton de Fribourg

Impressum

Service de la statistique du canton de Fribourg
Amt für Statistik des Kantons Freiburg
Rue Joseph-Piller 13
Case postale / Postfach
1701 Fribourg / Freiburg

Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre

Prix du numéro : fr. 20.- ; abonnement annuel : fr. 60.- ; gratuit pour les participants au test conjoncturel

Vierteljährliche Publikation, erscheint im Februar, Mai, August und November

Preis der Einzelnummer : Fr. 20.- ; Jahresabonnement : Fr. 60.- ; unentgeltlich für die Konjunkturtest-Teilnehmer

ist. Die Differenz zwischen diesen beiden Gruppen entspricht 19 % der Beschäftigten in der Branche.

Falls nicht anders erwähnt, werden in allen Grafiken diese Saldowerte dargestellt.

Die aktualisierten Ergebnisse der gegenwärtigen Ausgabe beziehen sich auf die Lage im Juli 2011 (Monats- und ergänzende Quartalsumfragen der KOF).

Mehr zur Interpretation der Ergebnisse finden Sie auf den Fragebogen der KOF, auf unserer Webseite unter:

http://www.fr.ch/sstat/de/pub/um_mehr_zu_wissen/dokumente.htm

Ausführliche Angaben zur Freiburger Konjunktur finden Sie auf www.stat-fr.ch.

Abkürzungen

KOF = Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich

VJM = gegenüber Vorjahresmonat

VM = gegenüber Vormonat

Quellen

Bundesamt für Statistik, Eidgenössische Zollverwaltung, Seco, Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich, SNB, Credit Suisse, UBS, Amt für den Arbeitsmarkt des Kantons Freiburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

Direction de l'économie et de l'emploi DEE
Volkswirtschaftsdirektion VWD
Rue Joseph-Piller / Joseph-Piller-Strasse 13, CH-1701 Fribourg / Freiburg

www.fr.ch/dee
www.fr.ch/vwd

www.stat-fr.ch

Août 2011

—
Imprimé sur papier FSC
Gedruckt auf FSC-Papier

